

Lieferschein

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld



Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30514731
Lieferdatum: 16.10.2023
Auftragsnummer: 20102684
Ihre Best-Nr.: 550004188701
Lieferung: Komplet
Kontakt: Beate Stemmler
Telefon: +49 7062 266 2273
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 646,272 KG
Bruttogewicht: 730,272 KG
Anzahl Packstücke: 6
Lieferanten Nr: 646272

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 260
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 6.11.23
Firma: Q

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

345764 100353261
5013036700

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	Engagement ring Ø72	0,044 KG	14.688 ST
	Kunden-Mat-Nr.: 0558538300			
	Charge: 0020547473			2.448 ST
	Charge: 0020557580			7.344 ST
	Charge: 0020566470			4.896 ST
	Ursprungsland: DE			
	Warentarifnummer: 87084099			
900004	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		6 ST
	Ursprungsland: 99			
900005	8000-2145-00	Holzpaletten für B1 720x520x122mm		6 ST
	Ursprungsland: 99			

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758287
UID-Nr. DE253319708
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein: 30514731

Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

OFUE - WARENBEGLEITSCHIN (VDA 4912)	SENDUNGS-NR: 77391	30.10.2023 - 09:49
LIEFERANT -WERK: 1690	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248
-NUMMER: 91019561I	-NUMMER: 202989	LAGERORT:
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH	GETRAG S.P.A.	VERBRAUCHSSTELLE: 0100
Lembacher Straße 2	VIA DEI CICLAMINI, 4	VERSANDART: LKW
71720 OBERSTENFELD	70026 MODUGNO	FRACHTFÜHRER: Schweitzer GmbH
		-NUMMER: 197719
		SEND.-GEWICHT BR: 3.644

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION	
30513269	0550599400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506704
27.10.2023	1012-2268-02				
000010	VP: 1 EURO-PAL.	0,000	8000-2089-00		
000010	1	0,000	8000-2092-00		
000010	VP: 48	20,000	8000-2241-00		
30513270	0550586400	960,000	ST S /	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6	550004506701
27.10.2023	1012-2262-04				
000010	VP: 1 EURO-PAL.	0,000	8000-2089-00		
000010	1	0,000	8000-2092-00		
000010	VP: 48	20,000	8000-2241-00		
30513271	0550587400	960,000	ST S /	Hub system Ø72	550004506702
27.10.2023	1012-2264-03				
000010	VP: 1 EURO-PAL.	0,000	8000-2089-00		
000010	1	0,000	8000-2092-00		
000010	VP: 48	20,000	8000-2241-00		
30513272	0550589400	960,000	ST S /	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6	550004506703
27.10.2023	1012-2266-03				
000010	VP: 1 EURO-PAL.	0,000	8000-2089-00		
000010	1	0,000	8000-2092-00		
000010	VP: 48	20,000	8000-2241-00		
30514731	0558538300	14.688,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
16.10.2023	1012-6442-00				
000010	VP: 6	0,000	8000-2145-00		
000010	VP: 6	2.448,000	8000-2185-00		
000010	VP: 6	0,000	8000-2145-00		
000010	VP: 6	2.448,000	8000-2185-00		
000010	VP: 6	0,000	8000-2145-00		
000010	VP: 6	2.448,000	8000-2185-00		
30514733	0550586400	960,000	ST S /	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6	550004506701
06.11.2023	1012-2262-04				
000010	VP: 1 EURO-PAL.	0,000	8000-2089-00		
000010	1	0,000	8000-2092-00		



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010402 vom 30.10.2023

Ludwigsburg, 30.10.2023

Seite 1 von 1

23-010402

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30513269	1	COLLI	Getriebeteile	3.644	73,58
2	30513270-30514733	2	COLLI			
3	30513271	1	COLLI			
4	30513272	1	COLLI			
5	30514731	6	COLLI			
Summe:		11,00	COLLI		3.644,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Haftungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date 06 NOV 2023 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)			
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		26 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604